

Diario El Comercio, p.19

Lima, viernes 23 de mayo de 1969

A propósito del “plagio”.

[Carta de Emilio Hernández a la redacción de El Comercio]



Figura: “Bang Bang”, obra de Emilio Hernández premiada en el Segundo Salón de la Fundación para las Artes y el modelo original “tomado” de una revista inglesa “The Ambassador” N°6, de 1967. [Hace referencia a una foto con la que se encabeza la nota].

En relación a las diversas opiniones que han surgido recientemente en nuestro medio con respecto a pinturas que unos han tildado como “plagios” el artista Emilio Hernández Saavedra nos ha remitido la siguiente carta que hoy publicamos conjuntamente con su obra premiada en 1967 (además del “original”)

Lima, 20 de mayo de 1969

Señor Luis Antonio Meza

Jefe de la Página Cultural de “El Comercio”

Ruego a Ud. Se sirva publicar la siguiente carta en la página de su dirección.

A propósito del “Affaire Pop Art” develado últimamente, y que ha provocado la justa ira de los guardianes de la ética y la moral en el arte, quiero reconocer mi participación en esta “estafa” perpetrada de un tiempo a esta parte por los seguidores de este movimiento.

Como considero una necesidad inaplazable la de salvar el buen nombre de todos los pintores serios, quiero confesar que yo nunca he pertenecido a este grupo ni me he sentido merecedor del calificativo de artista “auténtico”. Todas estas circunstancias han provocado en mí un sentimiento de culpabilidad que quiero desahogar declarando que desde el año 1966 vengo “plagiando” material sacado de revistas ni siquiera nacionales sino extranjeras, el mismo que he venido trasladando a los trabajos que he realizado, algunos de los cuales he enviado a eventos nacionales e internacionales, burlando una censura lamentablemente poco “informada”.

Denuncias como las que han provocado este “affaire”, que solo pueden darse en medios como el nuestro, que en un desesperado intento de mantenerse puros llegan al sacrificio de alimentar un subdesarrollo del que ahora estamos definitivamente convencidos, son un claro síntoma de nuestro nivel cultural y una prueba alentadora de que nuestra tradición está fielmente salvaguardada del canto de sirena del “esnobismo y frivolidad” que se están infiltrando en el espíritu de los artistas jóvenes del mundo entero. No cabe [duda] de que todo esto provocará una toma de conciencia que nos evitará ser “sorprendidos en el futuro” y nos hará volver la mirada a la paz y el orden de los museos.

Quiero también aprovechar la oportunidad para denunciar a los pintores norteamericanos Roy Lichtenstein, Andy Warhol, Robert Indiana, reconocidos mundialmente, y admirados unánimemente por la crítica especializada durante una reciente exhibición de grabados norteamericanos en lima, quienes al igual que infinidad de otros artistas están “estafando” a las galerías, críticos y público en general de los Estados Unidos y Europa. Fdo. **Emilio Hernández Saavedra.**